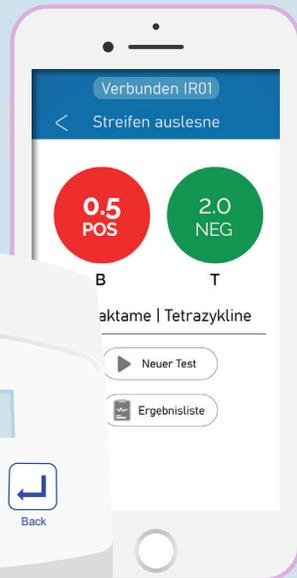




**PACKHAUS
ROCKMANN**
safe and clean

IRIS LESEGERÄT & APP

Automatische Hemmstoffuntersuchung
für Schnelltest



INHALT

FUNKTION VON *IRIS*

WAS IST *IRIS*? — 02

VOR DEM GEBRAUCH — 03

ANLEITUNG

BENUTZUNG PIPETTE — 04

IRIS APP

INSTALLATION / EINRICHTUNG — 04

TESTDURCHFÜHRUNG MIT

DUPLEX BT SCAN & BETA SCAN

AUTOMATISCHER TEST MIT APP — 05

MANUELLER TEST OHNE APP — 07

ZU BEACHTEN

FEHLERMELDUNGEN — 08

AUSWERTUNG — 09

WEITERE TESTVERFAHREN — 11

WARTUNG UND REINIGUNG — 11

ÜBERSICHT

TECHNISCHE DATEN — 12

SICHERHEITSHINWEISE — 13

ENTSORGUNG & GARANTIE — 14

FUNKTION VON *IRIS*

WAS IST *IRIS*?

IRIS ist ein automatisiertes Analysengerät zum Auslesen der Milchtest Duplex BT Scan, Beta Scan und weiterer Tests.

Das Gerät lässt sich über Bluetooth mit Ihrem Smartphone verbinden und über die App können Sie die jeweiligen Analysen starten. Das *IRIS*-Gerät sendet die Ergebnisse an das Smartphone und leitet diese Ergebnisinformationen mit Hilfe einer

Internetverbindung weiter auf einen gesicherten Server. Ihre Ergebnisse sind dadurch umgehend auf der Test4all-Internetseite verfügbar und nur von Ihnen mithilfe Ihres Accounts sichtbar.

Zusätzlich erhalten Sie Ihre Ergebnisse sofort auf Ihre E-Mailadresse zugeschickt (Voraussetzung die Testdurchführung wird via App gesteuert).

Packhaus Rockmann GmbH
Osttor 9, 48324 Sendenhorst

T +49 (0) 2526 939377

F+49 (0) 2526 939378

info@packhaus-rockmann.de

15.04.20 — Version 1.0

15.04.2020 — Version 1.0

VOR DEM GEBRAUCH

Lesen Sie die Betriebsanleitung, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Bewahren Sie die Betriebsanleitung an einem für alle Benutzer jederzeit zugänglichen Platz auf.



Die Öffnungen vor Schmutz und Flüssigkeiten schützen.

Die in dem Kassettenschacht befindlichen Scannerschlitze müssen unbedingt frei sein.

Nur so kann eine exakte Auslesung ermöglicht werden.



Bei Aufbewahrung des Gerätes ist eine Abdeckung sinnvoll.



Nur saubere Teststreifen verwenden, damit eine optimale Ablesbarkeit gewährleistet ist.



Achtung!: Je kühler die Umgebungstemperatur, desto länger beträgt die Aufheizzeit des Gerätes!



Verwenden Sie nur die Originalteile aus der Packung!



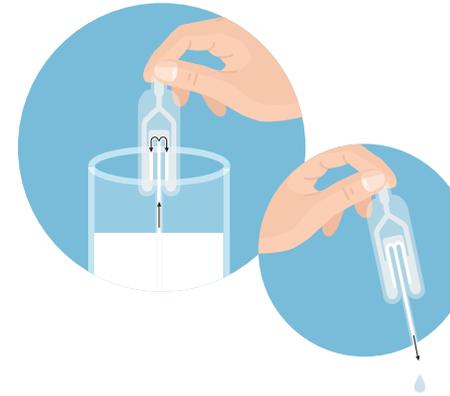
Reinigung nur mit schwach-feuchten Lappen oder Wattestäbchen.

FÜR EIN OPTIMALES ERGEBNIS IST EIN SORGFÄLTIGER UMGANG MIT DEM E-READER ERFORDERLICH!



ANLEITUNG BENUTZUNG PIPETTE

Verwenden Sie bitte ausschließlich die im Set enthaltene saubere Messpipette.



1 Drücken Sie die Gummiblase zusammen, tauchen Sie die Pipettenspitze in die Milchprobe und lassen Sie die Gummiblase sich ausdehnen.

Exakt **100 µl Milch** werden entnommen und der Überschuss in die zwei Überlauftanks der Pipette abgesaugt.

2 Bei erneutem **einmaligem** Drücken werden genau 100 µl Milch abgegeben. Bitte geben Sie die überschüssige Milch in den Überlauftanks **nicht** mehr zusätzlich in die Teströhrchen!

IRIS APP INSTALLATION / EINRICHTUNG

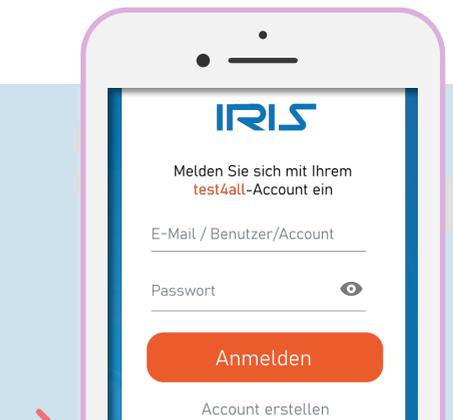
1 Laden Sie die **IRIS APP** auf Ihrem Handy **herunter**.

2 Öffnen Sie die App und tippen Sie auf „**Test4all Account**“.

3 Wählen Sie „**Account erstellen**“.

Sie werden auf eine Website weitergeleitet. Füllen Sie die **Felder aus**.

Wichtig! Notieren Sie sich Ihren **Benutzernamen** und das **Passwort** und bewahren es gut auf!



4 Die **Geräteschlüsselnummer** finden Sie auf dem beigelegtem **Zertifikat oder Lieferschein**.

5 Darauf erhalten Sie umgehend eine Bestätigungs-E-Mail. Klicken Sie auf den mitgesendeten **Link**, um die **Kontoerstellung zu bestätigen**.

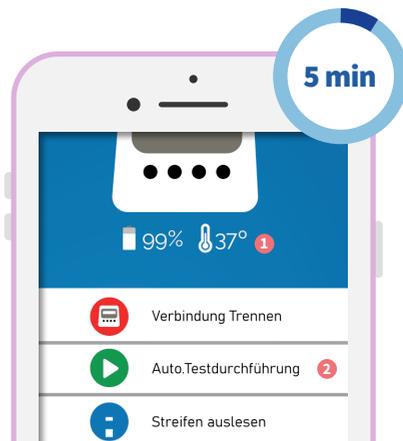
TESTDURCHFÜHRUNG DUPLEX BT SCAN & BETA SCAN MIT APP



1 Schalten Sie **IRIS ein** (POWER-Knopf), öffnen Sie die **App** und loggen sich mit ihrem **Account** ein. Tippen Sie auf „**Verbinden**“ (Connect). Internetverbindung wird benötigt!



2 Wählen Sie Ihr **IRIS-Gerät** aus der Liste **aus** und warten Sie, bis es verbunden ist.

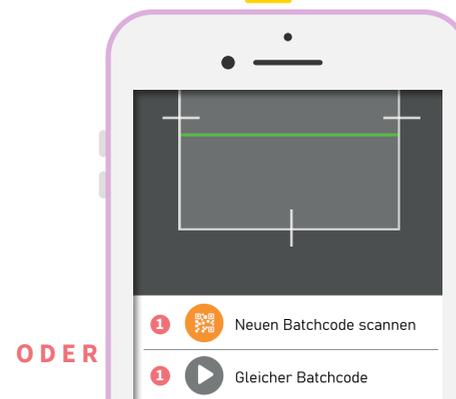


3 Nach ca. **5 Minuten** ist die Analysetemperatur von **40°C** erreicht. Tippen Sie auf „**Automatische Testdurchführung**“ (Automatic Assay).



4 Die Hände sorgfältig mit Seife waschen. Auf eine **saubere** Arbeitsfläche achten!

5 Wählen Sie „**Neuen Batchcode scannen**“ (Scan new Batchcode) und scannen den **QR-Code** von der Verpackung 



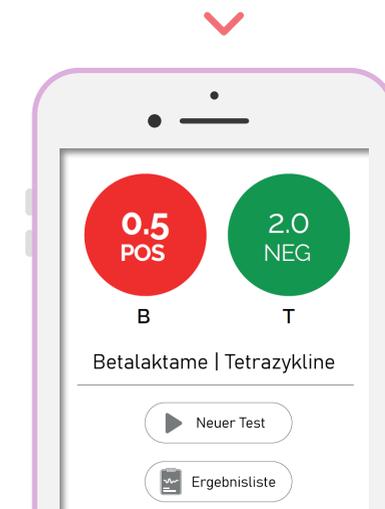
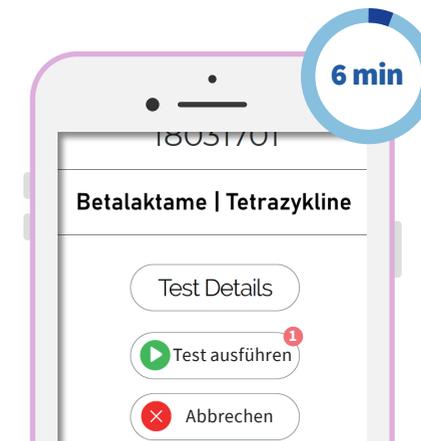
Oder „Gleicher Batchcode“ (Use same Batchcode) bei dem selben Produkt, mit derselben Batch/Charge wie davor.

Optional: Tippen Sie auf „**Test Details**“, um den Identifizierungsnamen der Probe einzugeben (Bsp. Kuh- oder Tanknummer) und tippen Sie auf „**Speichern**“ (Safe).



6 Nehmen Sie einen **Teststreifen** und führen diesen in das **IRIS-Gerät** ein. Geben Sie, wie auf Seite 5 beschrieben, Milch in die **Probeneingabe**.

7 Drücken Sie auf „**Test ausführen**“ (Run Test). Nach **ca. 6 Minuten** erhalten Sie sofort das Ergebnis.



Hinweis: Wird die App während des Tests geschlossen, wird dieser dennoch fortgesetzt und beim erneuten öffnen unter „**Automatische Testdurchführung**“ (Automatic Assay) wieder angezeigt.

TESTDURCHFÜHRUNG DUPLEX BT SCAN & BETA SCAN OHNE APP



1 Schalten Sie **IRIS ein** (POWER-Knopf).

Lassen Sie das Gerät **5 Minuten aufheizen** und drücken Sie „**OK**“ um eine Methode auszuwählen.



3 Wählen Sie mit der **Pfeiltaste** den „**Autom. Test**“ aus und bestätigen Sie mit „**OK**“.



5 **Warten** Sie bis der Testvorgang bei **100%** ist. Das **Ergebnis** wird Ihnen nun im **Display** angezeigt.



Mit „**Zurück**“ kehren Sie zurück in das **Menü** und können so einen **neuen Testvorgang** starten.



2 Wählen Sie mit der **Pfeiltaste** die **Duplex BT Scan oder Beta Scan** Methode für den Test aus.

Drücken Sie dann „**OK**“ um die Eingabe zu bestätigen.



4 Nehmen Sie eine **Teststreifen** und führen diese in das **IRIS**-Gerät ein.

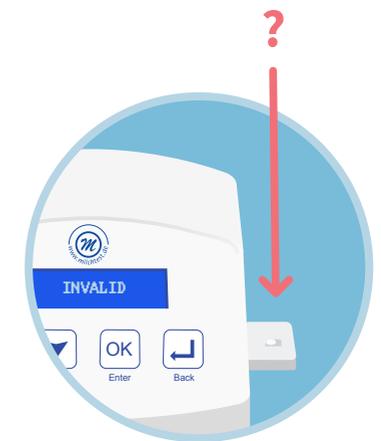
Geben Sie, wie auf Seite 5 beschrieben, Milch in die **Probeneingabe** und drücken „**OK**“ zum starten.

ZU BEACHTEN FEHLERMELDUNG

Ergebnis ungültig (invalid):

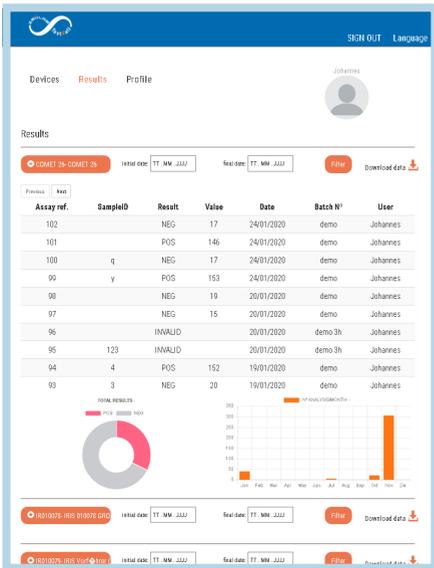
Das Ergebnis ist ungültig, da der Teststreifen nicht richtig ausgelesen werden konnte. Gründe dafür könnten sein:

Teststreifen fehlt oder wurde während des Tests herausgezogen.
Teststreifen wurde verkehrt herum oder nicht richtig eingeschoben.



AUSWERTUNG ERGEBNISSE

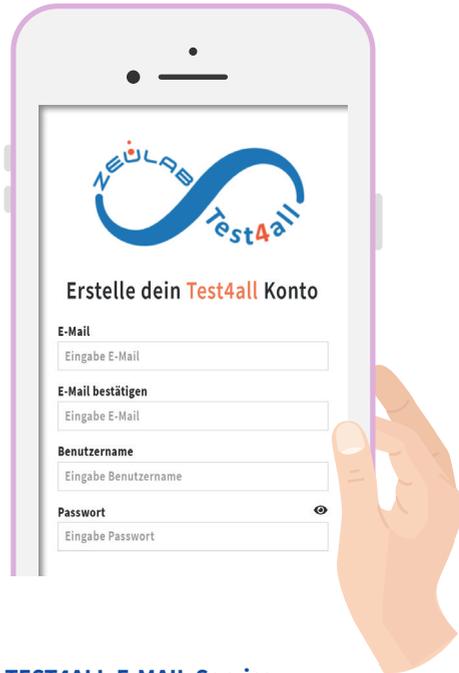
Sie haben verschiedene Möglichkeiten auf Ihre **Ergebnisse** zuzugreifen: über die Test4all **Internetseite**, den **E-Mail-Service**, die **IRIS-App** oder die **SD-Karte** im Gerät. Die ersten drei Optionen sind nur möglich, wenn Sie die App zur Testdurchführung verwendet haben.



TEST4ALL INTERNETSEITE

Auf der **Webseite „Test4all.es“** können Sie unter **„Ergebnisse“** (Results) die Resultate einsehen und über **„Download“ als Excel-Datei** herunterladen.

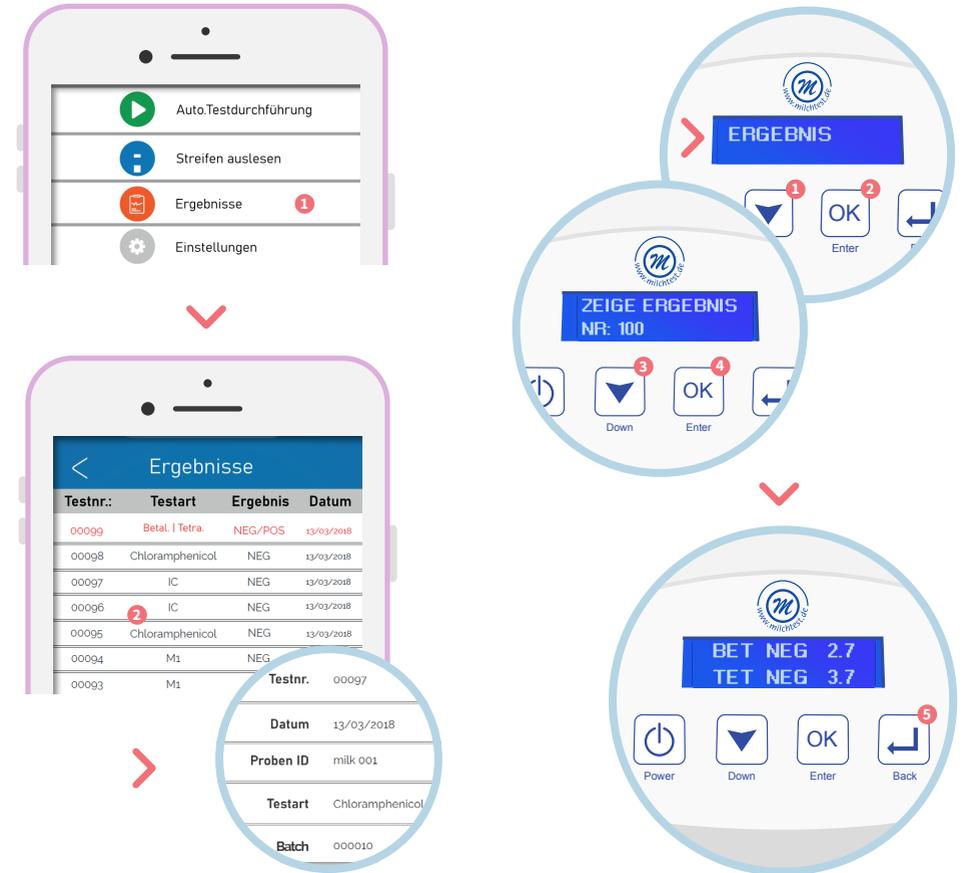
Ihre Ergebnisse sind auf dem Test4All-Server dauerhaft gesichert.



TEST4ALL E-MAIL-Service

Wenn Sie auf der **„Test4all.es“** Seite angemeldet sind (siehe Seite 4 – App Installation) erhalten Sie **automatisch E-Mails** mit den Testresultaten.

Die Einstellungen dazu können Sie unter **„Profil“** bearbeiten.



IRIS-APP

Unter dem Menüpunkt **„Ergebnisse“** (Results) ist eine **Auflistung** der letzten **100** durchgeführten **Testverfahren** zu finden. (Login und Internetverbindung notwendig!)

Durch tippen auf einen Test, öffnet sich deren **Detailansicht**. Diesen können Sie **teilen** oder **weiterleiten** (Share).

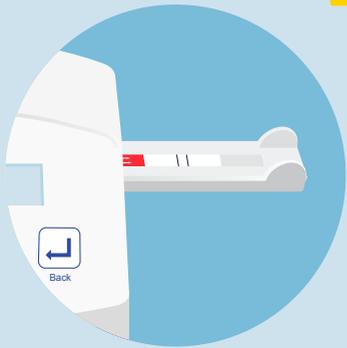
SD-KARTE

Tests ohne App sind auf einer SD-Karte im **IRIS**-Gerät gespeichert. Schalten Sie **IRIS** ein, wählen Sie mit der Pfeiltaste **„Ergebnis“** aus und bestätigen mit **„OK“**.

Alle manuell ausgeführten Ergebnisse lassen sich mit der **Pfeiltaste** durchlaufen und mit **„OK“** werden Details angezeigt. Mit **„Zurück“** kommen Sie wieder zu der Ergebnisliste.

WEITERE TESTVERFAHREN

Mit dem *IRIS* Gerät können auch weitere Testverfahren wie *M1 Aflatoxin*, *IC BOVINO* und viele mehr ausgewertet werden.



Für ergänzende Informationen zu diesem Thema kontaktieren Sie gerne unser Team von Packhaus Rockmann:

Packhaus Rockmann GmbH
Osttor 9, 48324 Sendenhorst
info@packhaus-rockmann.de
+49 (0) 2526 93 93 77

WARTUNG UND REINIGUNG KALIBRIERUNG / DESINFEKTION

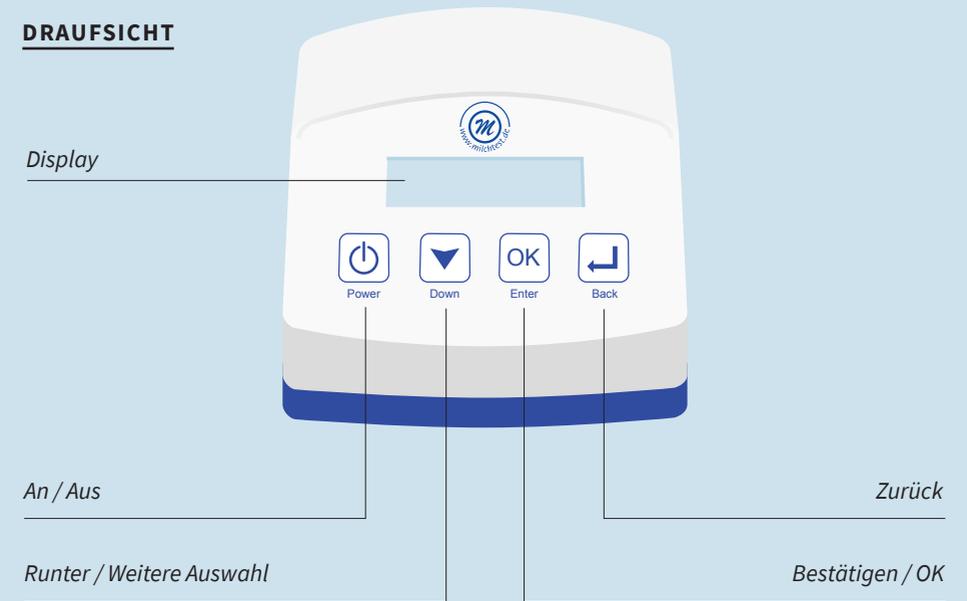
Kalibrierungen und Reparaturen sind nur von der **Packhaus Rockmann GmbH** durchzuführen. Für diese wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.

Ethanol (70%) kann zur Gerätereinigung verwendet werden.

Die Antibiotika-Untersuchung mit dem *IRIS*-Gerät ist ein **Diagnosesystem „In Vitro“**. Bei einer Analyse, die rechtliche Prozesse beinhaltet, sollten die Ergebnisse mit einer offiziellen Referenzmethode validiert werden. Der Hersteller ZEULAB, S.L. übernimmt keine rechtliche Verantwortung.

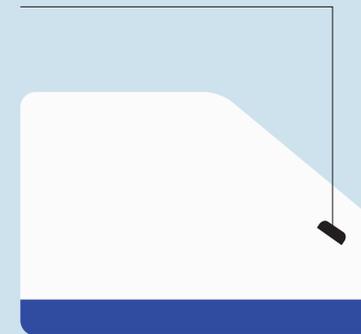
ÜBERSICHT TECHNISCHE DATEN

DRAUFSICHT

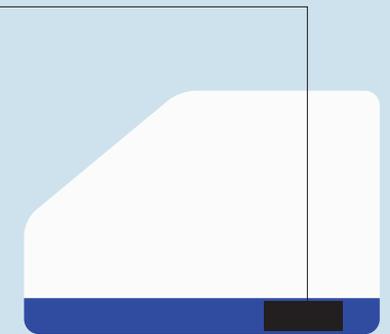


SEITENANSICHTEN

Micro-USB Stromversorgung



Kassettenschacht



SICHERHEITSHINWEISE

Die einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit des Gerätes kann nur dann gewährleistet werden, wenn bei der Benutzung die allgemein üblichen Sicherheitsvorkehrungen sowie die speziellen Sicherheitshinweise in dieser Bedienungsanleitung beachtet werden.

➤ Vor dem Verbinden des Steckers mit dem Stromversorgungsnetz ist sicherzustellen, dass die auf dem Typenschild angegebene Betriebsspannung mit der Netzspannung übereinstimmt. (Angabe der Bereiche der Spannungsversorgung)

➤ Die einwandfreie Funktion und Betriebssicherheit des Gerätes kann nur unter den folgenden Umgebungsbedingungen geschehen:

- Umgebungstemperatur: **+10 bis +35 °C**
- Luftfeuchtigkeit: **20 % bis 85%**

➤ Von dem Gerät gehen bei sachgerechter Benutzung keine biologischen Gefährdungen aus. Im Falle des unsachgemäßen Gebrauchs durch den Anwender sind Kontaminierungen mit biologisch gefährlichen Materialien jedoch nicht auszuschließen, da es bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung zur Wirkungslosigkeit der vorgesehenen Schutzmaßnahmen des Gerätes kommen kann. Den Anweisungen in diesem Handbuch ist aus diesem Grund unbedingt Folge zu leisten!

➤ Wenn anzunehmen ist, dass das Gerät nicht mehr gefahrlos betrieben werden kann, so ist es außer Betrieb zu setzen und durch Kennzeichnung zu sichern.

➤ Die Sicherheit des Benutzers kann in folgenden Fällen beeinträchtigt sein. Wenn das Gerät zum Beispiel:

- sichtbare Schäden aufweist
- nicht mehr wie vorgeschrieben arbeitet
- längere Zeit unter ungeeigneten Bedingungen gelagert wurde
- erschwerten Transportbedingungen ausgesetzt war.

➤ Das Gerät sollte nicht in der Nähe von Quellen starker elektromagnetischer Strahlung genutzt werden (z.B. ungeschirmte, absichtlich betriebene Hochfrequenzquellen), da diese den ordnungsgemäßen Betrieb stören können.

Für weitere Informationen wenden Sie sich gerne an den Verkäufer:

Packhaus Rockmann GmbH
Osttor 9, 48324 Sendenhorst
info@packhaus-rockmann.de
+49 (0) 2526 93 93 77

ENTSORGUNG

Da das Gerät im Rahmen seines Gebrauches mit infektiösem Material wie z.B. Blut in Berührung kommt, kann von gebrauchten Geräten eine Infektionsgefahr ausgehen. Bitte nehmen Sie **vor der Entsorgung eine Desinfektion** mit entsprechender Schutzausrüstung vor.

Entsorgen Sie Ihr gebrauchtes Messgerät, nachdem Sie die **Akkus entnommen** haben, entsprechend den bei Ihnen geltenden

Vorschriften. Beim Ausbau der Akkus hilft Ihnen gerne der Hersteller mit einer Ausbaumovorschrift. Kontaktinformationen des Herstellers befinden sich am Ende des Handbuchs.

Das Messgerät fällt nicht in den Geltungsbereich der EG-Richtlinie 202/96/EG (Richtlinie über Elektronik-Altgeräte).



GARANTIE

Die Garantiezeit beträgt: 2 Jahre

Packhaus Rockmann übernimmt **keine Haftung bei Schäden:**

- die durch eigenmächtige Reparatur- und Umbauarbeiten entstehen.
- die durch falsche Bedienung oder Zweckentfremdung entstehen.
- die durch Missbrauch entstehen.
- die durch den Einsatz in falschen Umgebungsbedingungen entstehen.

2 Jahre Garantie
beim Hersteller

All die aufgeführten Aktionen führen zum Verlust des Garantieanspruchs. Bei eventuellen Rückfragen ist die Angabe der Seriennummer erforderlich.

Packhaus Rockmann GmbH
Osttor 9, 48324 Sendenhorst

T +49 (0) 2526 939377

F+49 (0) 2526 939378

info@packhaus-rockmann.de